

ITAL. QUART. 1

Binding:

Original parchment binding (195 × 165 mm) in a bad state of preservation, made in Germany; 3 ties. On the spine there is the title written in ink: *Statera de' / Porporati :/: / Falsi Cardinali.*

History:

The manuscript was made around the middle of the 17th century. It contains the biography of the cardinals who died in 1649 (usually while the rewriting of this text, the biographies of the deceased cardinals were removed), which would indicate the years between 1646 and 1649. This is confirmed by the watermarks: Nostitz Papers, 1649. Because the manuscript was made near Berlin and it belongs to the oldest in quarto Italian manuscripts in the collection of the Konigliche Bibliothek, it is possible that previously it had been in the collection of the Bibliotheca Electoralis Brandenburgica (Churfürstliche Bibliothek).

Lemm, p. 78.

Content:

1r^o-50r^o GIUSTA STATERA DE' PORPORATI.

The text is a copy of the work “*Statera giusta dei porporati*”, which was circulating in many copies in Europe, in the 17th century. This was a list of the cardinals of the Catholic Church with the critical description of their activities and spicy details from their private lives. Due to the censorship, the text could not have been published in Italy, but it was published in Amsterdam (although Geneva is given as the place of publication), in Italian in 1650 and it was translated into many languages. Because of the critical tone towards the papacy, *Statera* was very popular in the Protestant countries. Critical edition of the text: Claudio Costantini, <http://www.quaderni.net/WebFazione/00indexStatera.htm>.

There is also information about other editions, manuscripts and translations. The text of the ital. qu. 1 manuscript is shortened and incomplete in its conclusive part.